즉시 배포용: 6/8/2015 주지사 **ANDREW M. CUOMO**

ICYMI: 레이디 가가: Enough is Enough: 대학 캠퍼스 성폭행에 맞서 궐기할 때입니다

오늘 아침 Billboard Magazine은 대학 캠퍼스 성폭력으로부터 학생들을 지키고 보호하기 위한 주지사의 제안을 뉴욕주 의회가 통과시킬 것을 촉구하는 레이디 가가와 Andrew Cuomo 지사의 공동 작성 컬럼을 게재하였습니다. 이 법안은 뉴욕주의 120만 대학생들 한 명 한 명이 긍정적인 동의 및 경찰 이용을 포함하여 종합적이고 균일한 절차 및 가이드라인으로 보호되도록 하기 위해 SUNY가 이미 채택한 예방 및 대응 조치를 연장합니다.

오늘 오후에 Albany에서 주지사는 또한 전국 대학 캠퍼스의 성폭행 전염병을 다룬 새 다큐멘터리 "The Hunting Ground"의 시사회를 개최할 것입니다. 피해자 관점에서 말하는 이 영화는 성폭행 생존자가 거쳐야 하는 엄청난 개인적 고난과 그들 캠퍼스에서 성폭행을 잘못 취급하기 때문에 이러한 피해자들이 직면하는 보복과 희롱을 다룹니다. 그녀 자신이 성폭행 생존자인 레이디 가가는 이 다큐멘터리를 위해 "당신에게 그것이 발생할 때까지"란 곡을 녹음하였습니다.

컬럼은 온라인으로 여기에서 볼 수 있으며 전문은 아래에 포함되어 있습니다:

빌보드: 레이디 가가, 뉴욕주 지사 Andrew Cuomo와 힘을 합쳐 'Enough Is Enough' 법안의 통과 촉구
이 법안은 대학 캠퍼스에서 성폭행을 근절하기 위한 것입니다
레이디 가가 및 Andrew Cuomo | 2015년 6월 8일 9:00 AM EDT

2014년 가을에 뉴욕주 지사 Andrew Cuomo는 주의 공립대학 캠퍼스에 종합적인 성폭행 정책을 시행하였습니다. 금년 2월에 그는 이 정책을 사립대학을 포함한 뉴욕주의 모든 캠퍼스에 적용하기 위한 법안을 제출하고, 법안을 지지하는 Enough Is Enough 캠페인을 시작하였습니다. 금년 의회 회기가 끝나는 6월 17일 이전에 주 의원들이 행동할 수 있는 시간이 약 1주만 남았기 때문에 Cuomo 지사는 레이디 가가와 힘을 합쳤습니다. 그녀는 2014년 12월 Howard Stern과의 인터뷰에서 자신이 19살이었을 때 약 20년 연상의 어떤 제작자에게 성폭행 당했음을 인정하였습니다. (그녀의 ARTPOP 앨범에 있는 곡 "Swine"은 그 시련에서 탄생하였습니다.) Cuomo는 오스카상 후보 영화제작자 Kirby Dick(The Invisible War)이 각본을 쓰고 감독하였으며 가가의 새 주제곡 "당신에게 그것이

발생할 때까지"가 영화에 소개되는 대학 캠퍼스 성폭행 전염병에 대한 다큐멘터리인 Hunting Ground의 시사회를 시작하였습니다. 주지사와 팝 디바는 또한 Enough is Enough 법안의 통과를 촉구하는 다음 컬럼 에세이를 공동 저술하였습니다.

매년 가을에 젊은 남녀들은 밝은 미래와 평생의 경험을 꿈꾸면서 전국의 대학에 진학합니다. 그들은 자신의 새 캠퍼스에 속하기 위한 기회를 위해 열심히 노력했으며 희망과 흥분에 차서 시작합니다.

안타깝게도 현재 대학들에 만연한 성폭력이라는 용납할 수 없는 전염병 때문에 이러한 학생들 중 수 천명은 그 꿈이 악몽으로 바뀝니다. 일반적으로 대학, 정부와 사회의 많은 사람들이 아직도 그것을 인정하기를 거부한다는 것은 충격적인 현실입니다.

우리 학생들을 보호하기 위해 가능한 가장 엄격한 법률을 마련하는 것은 우리 모두의 책임입니다. 고맙게도 뉴욕주는 학생들을 위해 궐기하여 이 위기를 정면으로 직면하기 위해 중요한 조치를 취할 기회가 있습니다. 현재 뉴욕주 의회에 제출된 이 법안은 대학 캠퍼스 성폭력 문제를 다룰 것이며, 뉴욕주는 캠퍼스 성폭행을 겨냥한 미국 최강의 법률을 갖게 될 것입니다. 이것은 학생들을 보호할 캠페인인데, 그것이야말로 우리에게 필요한 것입니다.

오늘날 너무 많은 대학생들이 성폭행을 경험하며, 폭행자들 중 너무 소수가 기소되고, 너무 종종 성폭행 생존자들의 회복에 필요한 자원이 부족합니다. 뉴욕주의 경우 대학 캠퍼스에서 발생하는 강간의 5% 미만이 경찰에 신고되며, 성폭행 생존자의 겨우 16%만 피해자 서비스 기관으로부터 지원을 받습니다.

나쁜 상황을 더욱 악화시키는 것은 때때로 대학 관리들이 성폭행이 경찰에 신고되면 학교 홍보에 미칠 부정적 영향을 두려워 한다는 것입니다. 경찰에 알리는 대신 이러한 사건은 종종 캠퍼스 징계 문제로 취급되어 많은 위반자들이 의미있는 결과를 피합니다. Center for Public Integrity의 2010년 조사에 의하면 성폭행 책임자 중 1/4만이 영구 퇴학되었으며 어떤 경우에는 그 수치가 10% 밖에 되지 않는 것으로 밝혀졌습니다.

따라서 이러한 피해자들은 정의를 박탈 당할 뿐 아니라 자신의 이야기를 공개적으로 말할 기회도 거부 당합니다. 그러한 곤란한 경험을 공개적으로 털어놓을 수 있는 것은 성폭행 생존자의 회복을 쉽게 하고 아직도 성폭행을 둘러싸고 있는 치욕을 제거하는 데 중요합니다.

이 상황은 용납할 수 없습니다. 대학생들이 당연한 도움과 지원을 받지 못할 가능성은 가슴 아프며, 성포식자가 마음대로 다시 공격하도록 남겨진다는 지식은 범죄입니다. 현상을 타파해야 하기 때문에 이 법안은 이 위기를 정면으로 다룰 것입니다.

성폭행은 지역 캠퍼스 규칙 위반일 뿐만 아니라 그렇게 취급되어야 하는 범죄입니다. 피해자는 경찰에 전화할 권리가 있음을 알아야 하며 학교 평판이 손상되더라도 회복에서 지원을 받아야 합니다.

작년에 주지사실은 주의 공립대학 시스템에 이 문제에서 궐기할 것을 요구하였습니다. 그들은 궐기했습니다. 이제 뉴욕주의 모든 공립대학 학생들은 강력한 대성폭행 정책의 보호를 받고 있습니다. 그러나 뉴욕주의 법률을 바꾸지 않으면 사립대학은 같은 기준을 적용하지 않아도 됩니다. 그것이 주 의회가 이 법안을 통과시켜야 하는 이유입니다. 그것이 없으면 사립대학 학생들은 위험에 방치될 가능성이 더 높습니다.

우리는 이 나라 젊은 남녀들을 위해 모든 곳의 성폭력에 대항해 궐기할 책임이 있습니다. 의원 및 교육자들로부터 Born This Way Foundation 같은 옹호 단체 및 학생들 자신에 이르기까지 모든 사람이 이 문제에서 힘을 합쳐야 합니다. 함께 우리는 모든 젊은이들의 정신적, 정서적 및 신체적 건강을 보호하기 위해 필요한 비계를 만들어야 합니다.

현재 뉴욕주 의회 앞에 있는 법안 같은 법률을 통과시킴으로써 우리는 학생들이 안전한 공간인 캠퍼스에서 꿈을 실현할 수 있도록 이 문제의 조류를 바꿀 수 있습니다. 그것이 우리가 대학 캠퍼스 성폭행에 맞서 힘을 합쳐 궐기하는 이유입니다. 아주 간단히 말해 이제 근절합시다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418